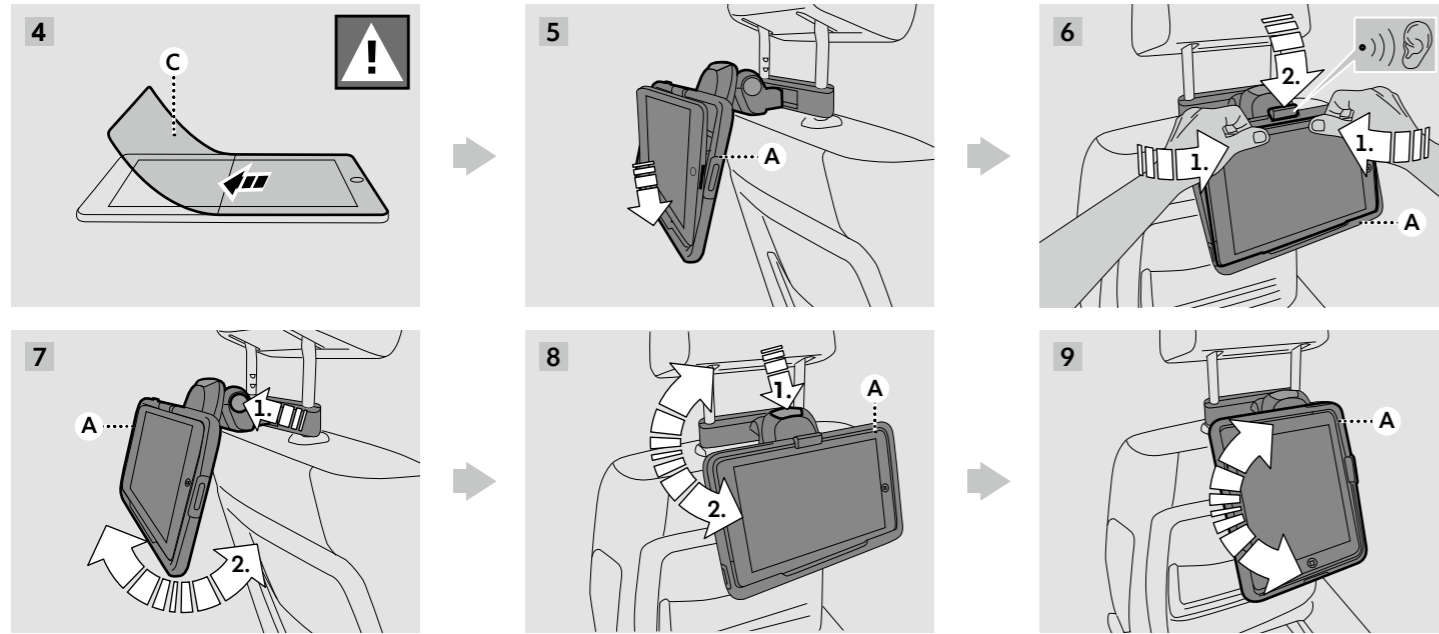
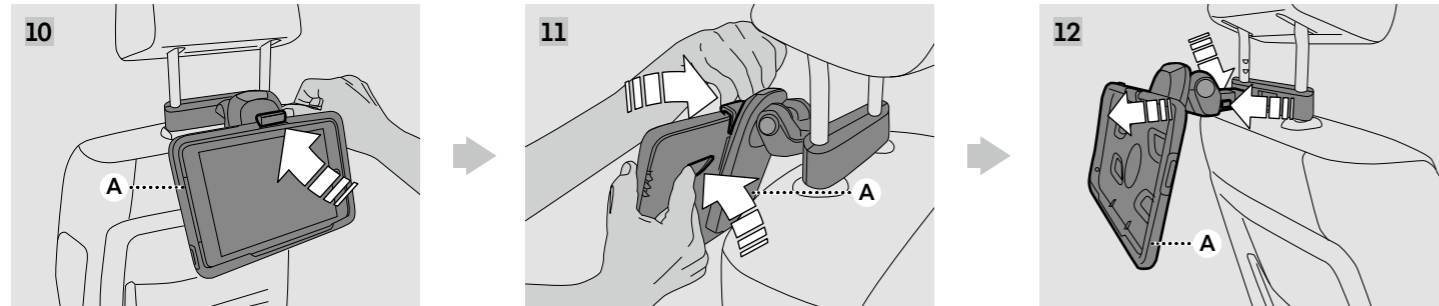


**Schutzfolie aufbringen, Tablet einsetzen und verwenden / Apply the protective film, insert the tablet and use it / Installation du film de protection, insertion et utilisation de la tablette / Applicare la pellicola protettiva, installare e utilizzare il tablet / Colocación de la lámina protectora, montaje y usode la tableta / Breng beschermfolie aan, plaats de tablet en start met gebruik / Montera skyddsfolien, sätt i surfplattan och börja använda / Aplique película de proteção, insira o tablet e utilize-o / Нанесение защитной пленки, установка и использование планшета / Założyć folię ochronną, włożyć tablet w uchwyt i używać tabletu / Nalepení ochranné fólie, nasazení a používání tabletu / 保護フィルムを貼り、タブレットを嵌めてご使用になれます / 安装保护膜, 插入并使用平板**



**Demontage / Removal / Démontage / Smontaggio / Desmontaje / Demontage / Demonering / Desmontagem / Демонтаж / Demontaż / Demontáž / 取り外し / 拆卸**



- D** Reise- und Komfortsystem – Tablet-Halter für Apple iPad/iPad Air/iPad mini™
- GB** Travel & Comfort System – Tablet holder for the Apple iPad/iPad Air/iPad mini™
- F** Travel & Comfort System – Support pour Apple iPad/iPad Air/iPad mini™
- I** Supporto tablet Travel & Comfort System per Apple iPad/iPad Air/iPad mini™
- E** Sistema Travel & Comfort – Soporte para tableta para Apple iPad/iPad Air/iPad mini™
- NL** Reis- en comfortsystem – Tablethouder voor de Apple iPad/iPad Air/iPad mini™
- S** Travel & Comfort-system – Hållare för surfplatta för Apple iPad/iPad Air/iPad mini™
- P** Suporte para o iPad/iPad Air/iPad mini™ da Apple do sistema Travel & Comfort
- RUS** Система Travel & Comfort — держатель для Apple iPad/iPad Air/iPad mini™
- PL** System Travel & Comfort – Uchwyt do iPad/iPad Air/iPad mini™ firmy Apple
- CZ** Travel & Comfort System – Držák pro tablet Apple iPad/iPad Air/iPad mini™
- J** Apple iPad/iPad Air/iPad mini™ 用トラベルとコンフォートシステムホルダー
- CN** Apple iPad/iPad Air/iPad mini™ 的舒适旅行系统支架



**D Hinweis**

Volkswagen Zubehör empfiehlt, nur Teile und Zubehörprodukte zu verwenden, die von Volkswagen Zubehör auf ihre Sicherheit, Funktion und Tauglichkeit geprüft und freigegeben sind.

Wenn sich bei der Montage oder Bedienung Fragen ergeben, wenden Sie sich bitte an den Volkswagen-Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben. Er hilft Ihnen gerne weiter.

Das Reise- und Komfortsystem ist nicht mit allen Fahrzeugausstattungen kompatibel. Über die Verfügbarkeit des Reise- und Komfortsystems für Ihr Fahrzeug informiert Sie Ihr Verkaufsberater.

Apple iPad ist eine eingetragene Marke der Apple Inc.

**Sicherheitshinweis**

**!** Der Tablet-Halter **A** muss bei der Montage hörbar in den Basisträger **(1)** einrasten (Bild **1**).

Nach der Montage des Tablet-Halters **A** an den Reise- und Komfort Basisträger **(1)** muss dieser in die unterste Position an den Kopfstützenstangen gebracht werden (Bild **3**).

Bringen Sie unbedingt die Schutzfolie **C** bei Verwendung im Fahrzeug auf das Tablet auf (Bild **4**).

Das Tablet muss ohne großen Druck hörbar in den Tablet-Halter **A** einrasten (Bild **6**).

**Aufbringung der Schutzfolie**

Folgen Sie den Arbeitsschritten auf der Verpackung der Schutzfolie **C**.

**▶** Schutzfolie **C** nicht knicken. Klebeflächen nicht berühren. Kleine Luftbläschen zum Rand hin ausrakeln. ◀

**GB Note**

Volkswagen Zubehör recommends that you only use parts and accessory products that have been tested and approved by Volkswagen Zubehör in terms of their safety, function and suitability.

If you have any questions during installation or operation, please contact the Volkswagen dealership that sold you this product. They will be happy to help.

The Travel & Comfort System is not compatible with all types of vehicle equipment. Please ask your sales advisor whether the Travel & Comfort System is available for your vehicle.

Apple iPad is a registered trademark of Apple Inc.

**Safety note**

**!** The tablet holder **A** must audibly engage in the base module **(1)** when installed (Figure **1**).

Once tablet holder **A** has been installed in the Travel & Comfort base support **(1)** it must be moved to the lowest position on the head restraint rods (Figure **3**).

Always apply the protective film **C** to the tablet when using it in the vehicle (Figure **4**).

The tablet must audibly engage in the tablet holder **A** without excessive pressure (Figure **6**).

**Applying the protective film**

Follow the steps on the packaging of the protective film **C**.

**▶** Do not bend the protective film **C**. Do not touch the adhesive surfaces. Press out any small air bubbles towards the edge of the screen. ◀

**F Remarque**

Volkswagen Zubehör recommande d'utiliser exclusivement des pièces et accessoires agréés par Volkswagen Zubehör ayant fait l'objet de tests concernant leur sécurité, leur fonctionnement et leur pertinence.

En cas de question relative au montage ou à l'utilisation, contacter le concessionnaire Volkswagen auprès duquel vous avez acheté ce produit. Il se fera un plaisir de vous aider.

Le système Travel & Comfort n'est pas compatible avec tous les équipements des véhicules. Votre conseiller commercial vous donnera tous les renseignements concernant la disponibilité du système Travel & Comfort pour votre véhicule.

Apple iPad est une marque déposée d'Apple Inc.

**Consignes de sécurité**

**!** Le support de tablette **A** doit produire un bruit audible en s'emboîtant dans le support de base **(1)** (illustration **1**).

Après le montage du support de tablette **A** sur le support de base Travel & Comfort **(1)**, celui-ci doit être placé en position la plus basse sur les tiges d'appui-tête (illustration **3**).

Installer impérativement le film de protection **C** en cas d'utilisation dans le véhicule sur la tablette (illustration **4**).

Vous devez entendre la tablette s'enclencher dans son support **A** sans exercer une pression importante (illustration **6**).

**Installation du film de protection**

Suivre les étapes indiquées sur l'emballage du film de protection **C**.

**▶** Ne pas plier le film de protection **C**. Ne pas toucher les surfaces de contact. Racler les petites bulles d'air vers l'extérieur. ◀